

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 49 (1987)

Heft: 12

Vorwort: In eigener Sache

Autor: Zweifel, Uelli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

In eigener Sache

Die Zisterzienser Mönche von Hauterive erbauten vor rund einem Jahrtausend in unmittelbarer Nähe ihres Klosters eine Scheune, die Grange neuve. In Grangeneuve, dem heutigen landwirtschaftlichen Bildungszentrum des Kantons Freiburg, versammelten sich die Delegierten des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik zu ihrer Jahresversammlung. Sie stand unter dem Vorsitz des neuen Präsidenten Nationalrat Hans Uhlmann, TG. Einstimmig wurde eine Resolution zu Handen von Bundesrätin Kopp verabschiedet.

Der zweitägige Aufenthalt im Freiburgerland brachte eine Fülle von Eindrücken des zweisprachigen Kantons, in dem die landwirtschaftliche Bevölkerung mit 14% Anteil auch zahlenmäßig noch stark vertreten ist.

Der SVLT hatte vor Jahresfrist eine Eingabe an das Bundesamt für Polizeiweisen gemacht, worin verschiedene Änderungen des Strassenverkehrsrechtes, namentlich was die Breite und den vorderen Überhang der landwirtschaftlichen Fahrzeuge betrifft, verlangt worden sind. Der Ruf nach Anpassung, der maximalen Abmessungen wurde mit Blick auf den Import im Sinne einer Angleichung an ausländische Gesetzesvorschriften begründet und ist im Falle der Doppelbereifung auch vom Standpunkt einer bodenschonenden Feldtechnik aus gerechtfertigt. Da bis heute trotz mehrmaliger Intervention keine befriedigende Antwort erfolgt ist, verabschiedeten die Delegierten einstimmig eine Resolution zu handen der Vorsteherin des Justiz- und Polizeidepartementes Elisabeth Kopp, in der um eine beschleunigte Behandlung der Eingabe ersucht wird. Wie dem Arbeitsprogramm im übrigen zu entnehmen ist, wird sich der Schweizerische Verband für Landtechnik verstärkt der Anwendung der EDV im landtechnischen Bereich annehmen. Von allgemeinem Interesse ist zudem die geplante Umfrage betreffend die Steuern für landwirtschaftliche Fahrzeuge. Die Förderung des korrekten Einbaus von hydraulischen Bremsen ist ein weiterer wichtiger Programmpunkt.

Der Schweizerische Verband für Landtechnik erfreut sich einer gesunden Finanzlage. Der Jahresbeitrag von Fr. 17.50 wurde deshalb nicht erhöht. An Stelle des zurücktretenden Waadtländers Maurice Tardy wurde Charly Roulin, Präsident der Waadtländer Sektion, in den geschäftsleitenden Ausschuss gewählt. Das Vizepräsidium, das traditionsgemäss jener Sprachregion zusteht, die nicht den Präsidenten stellt, bekleidet neu der Genfer René Chollet. Die Delegiertenversammlung ehrte Maurice Tardy, St. Prex VD und Alois Föhn, Schwyz für ihre langjährige Mitarbeit und für ihre Verdienste auf Verbands- und Sektionsebene sowie Walter Marti von der Schilldruck AG für die erfolgreiche Zusammenarbeit seit 50 Jahren, als der damalige Traktorenverband die erste Schweizer Landtechnik herausgebracht hatte mit der Ehrenmitgliedschaft. (Ein Bericht mit Bildern folgt)

Die nächste Delegiertenversammlung findet am 17. September 1988 in Basel statt.
Ueli Zweifel

Titelbild

«Netto» oder «Mondpreis»? – Siehe unser Interview auf der nächsten Seite.
Foto: U. Zweifel

Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Inhaltsverzeichnis

Editorial	21
LT-Extra	
– Mehr Transparenz auf dem Traktormarkt	22
– Traktoren im Test	25
– Überwachen, informieren, regeln	30
– Renault Agriculture	36
LT-Aktuell	
– Bakterien fördern Getreidewachstum	24
Sektionsnachrichten	
– Aargauer Maschinen- und Gerätevorführung	29
Feldtechnik	
– Bodenabtrag bedeutet Nährstoffverlust	34
SVLT-Post	
– Kurstabille Winter 1987/88	39
– Erfolgreiche Titelverteidigung am Schweizer-Geschicklichkeitsfahren	50
Werkstatt	
– Schleifen von Maschinenmessern	42
Hoftechnik	
– Neuartiges Konstruktionselement (Scheunenneubau im Kanton Thurgau)	45
Messehinweis	
– OLMA 1987 – zum letzten Mal Zelthallen-romantik	52
Betriebswirtschaft	
– Keiner kann mehr alles können (Maschinenringtagung)	44
Produkterundschau	32/38/58
Impressum	35
Verzeichnis der Inserenten	57